

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**

Вторая конференция министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Бангкок и онлайн, 16–19 ноября 2021 года

Декларация министров о построении более жизнеспособного будущего при помощи инклюзивной регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения

Мы, министры и представители членов и ассоциированных членов Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, участвующие во второй Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения, проводящейся в Бангкоке и в режиме онлайн 16–19 ноября 2021 года,

1. *подтверждая* наше общее видение, заключающееся в том, что к 2024 году все люди в Азиатско-Тихоокеанском регионе смогут пользоваться благами всеобщих и учитывающих конкретные потребности систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, способствующих реализации их прав и содействующих эффективному управлению, надлежащему качеству услуг в области здравоохранения и развитию,

2. *ссылаясь* на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой Ассамблея признала необходимость построения миролюбивого, справедливого и свободного от социальных барьеров общества, в котором обеспечен равный доступ к правосудию и которое основано на уважении прав человека, включая право на развитие, реальном верховенстве права и благом управлении на всех уровнях, а также на прозрачных, эффективных и подотчетных институтах,

3. *подтверждая*, что всеобщие и учитывающие конкретные потребности системы регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения играют в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года крайне важную роль, которая находит в том числе следующее выражение:

а) предоставление людям документов и записей для удостоверения их личности, как это предусмотрено задачей 16.9 в рамках целей в области устойчивого развития, и тот факт, что вопрос обеспечения всех людей удостоверениями личности имеет первостепенное значение с точки зрения

реализации Повестки дня на период до 2030 года, в соответствии с национальной политикой каждого государства-члена,

b) оказание помощи в реализации всеобщего охвата услугами здравоохранения и предоставление максимально надежных данных, включая показатели материнской, неонатальной, младенческой смертности и смертности детей в возрасте до пяти лет, показатели смертности от конкретных заболеваний и причин и показатели рождаемости среди подростков, для мониторинга и решения вопросов здоровья и благополучия на каждом этапе жизненного цикла в интересах поддержки достижения ЦУР 3,

c) оказание поддержки в деле достижения ЦУР, в соответствии с национальной политикой и приоритетами каждого государства-члена, с тем чтобы обеспечить всем детям доступ к образованию без дискриминации путем содействия выдаче правовой документации о регистрации актов гражданского состояния,

d) содействие достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин путем предоставления документов, касающихся семейных отношений и гражданского состояния, и формирование статистики с разбивкой по полу и гендерной статистики, в том числе для мониторинга реализации ЦУР 5, касающейся достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек,

e) повышение доступности высококачественных, своевременных и надежных данных и, соответственно, средств осуществления Повестки дня на период до 2030 года, как это предусмотрено задачами 17.18 и 17.19 в рамках ЦУР, включая поддержку разработки политики на субнациональном и национальном уровнях в интересах обеспечения того, чтобы никто не был забыт,

4. *ссылаясь* на резолюцию 71/165 Генеральной Ассамблеи о всеохватном развитии в интересах инвалидов от 19 декабря 2016 года, в которой Ассамблея подчеркнула, что интеграция и участие инвалидов являются неотъемлемой частью полного и инклюзивного осуществления целей в области устойчивого развития, и признавая, что инвалиды сталкиваются с особыми барьерами при регистрации актов гражданского состояния,

5. *ссылаясь также* на резолюцию 71/14 Комиссии от 29 мая 2015 года об Азиатско-тихоокеанском десятилетии регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, 2015–2024 годы, в которой Комиссия одобрила Декларацию министров по «получению полной статистической картины» в Азиатско-Тихоокеанском регионе, принятую на первой Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, состоявшейся в Бангкоке в ноябре 2014 года, и на резолюцию 75/9 Комиссии от 31 мая 2019 года об использовании данных для разработки стратегий в целях обеспечения того, чтобы никто не был забыт,

6. *приветствуя* одобрение Статистической комиссией Организации Объединенных Наций на ее пятьдесят первой сессии Программы Организации Объединенных Наций по удостоверению личности¹ и последующее решение 2020/211 Экономического и Социального Совета от 18 июня 2020 года, в котором он принял к сведению эту Программу,

7. *отмечая*, что в Программе Организации Объединенных Наций по удостоверению личности речь идет о целостном подходе к регистрации всех

¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2020 год, Дополнение № 4 (E/2020/24-E/CN.3/2020/37), глава I, раздел C, решение 51/113.*

важных жизненных событий, формированию статистики естественного движения населения, созданию и обеспечению функционирования реестров населения и механизма управления идентификационными данными с рождения до смерти, и что необходимо обеспечить полную совместимость между этими функциями, позволяющую задействовать их одновременно, в соответствии с национальным законодательством и политикой каждого государства-члена и международными стандартами и рекомендациями,

8. *напоминая о Сендайской рамочной программе по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы², и о необходимости существенного снижения риска бедствий и сокращения потерь в результате бедствий в виде человеческих жертв, утраты источников средств к существованию и ухудшения состояния здоровья людей, а также неблагоприятных последствий для экономических, физических, социальных, культурных и экологических активов людей, предприятий, общин и стран, и о роли, которую регистрация актов гражданского состояния и статистика естественного движения населения играют в деле предоставления дезагрегированных и своевременных данных для реагирования на кризисы, и признавая, что пандемия коронавирусной инфекции COVID-19 является одной из величайших в истории Организации Объединенных Наций общемировых проблем, и что она имела негативные последствия для регистрации рождений и смертей, особенно в случае лиц, не имеющих удостоверяющих личность документов, и что регистрация актов гражданского состояния должна быть надежной и устойчивой к пандемиям, кризисам и другим бедствиям,*

9. *признавая далее важность систем регистрации актов гражданского состояния и управления идентификационными данными для повышения устойчивости к потрясениям и облегчения доступа к основным услугам в рамках реагирования на бедствия, пандемию COVID-19 и другие кризисы и восстановления после них, и в этой связи ссылаясь на резолюцию 77/1 Комиссии от 29 апреля 2021 года о восстановлении после кризисов по принципу «лучше, чем было» на основе регионального сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе,*

10. *отмечая и признавая важность цифровизации в обеспечении регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, касающейся рождений, смертей и причин смерти,*

11. *признавая, что пандемия COVID-19 выявила настоятельную необходимость уделения особого внимания укреплению национального потенциала в плане уведомления о смертях и регистрации смертей, документирования причин смерти, оформления медицинских заключений о причинах смерти и кодирования причин смерти в соответствии со стандартами Международной классификации болезней, а также проведения вербальной аутопсии с использованием стандартных процедур, таких как структурированная анкета, в случаях смерти, имеющих место вне медицинского учреждения и без присутствия медицинского работника,*

12. *признавая важность статистики естественного движения населения, полученной на основе регистрации актов гражданского состояния, для разработки, реализации и мониторинга государственной политики и для понимания быстро меняющихся демографических характеристик региона,*

13. *признавая также значительный прогресс, достигнутый странами в совершенствовании своих систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения посредством реализации*

² Резолюция 69/283 Генеральной Ассамблеи, приложение II.

Региональной основы действий по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе³, что отражено в среднесрочном докладе о ходе выполнения мероприятий в рамках Азиатско-тихоокеанского десятилетия регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, озаглавленном «Получение полной статистической картины: описание прогресса, достигнутого к середине Азиатско-тихоокеанского десятилетия регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения»,

14. *будучи глубоко обеспокоены* тем, что, несмотря на непрерывные усилия, в регионе не произведена регистрация рождения приблизительно 64 миллионов детей в возрасте до пяти лет, тем, что миллионы других важных жизненных событий, включая случаи смерти, не регистрируются, и тем, что не уделяется достаточного внимания безопасному доступу беременных женщин к медицинским учреждениям для обеспечения своевременной регистрации,

15. *признавая*, что большинству членов и ассоциированных членов Комиссии все еще необходимо принять дополнительные меры для обеспечения охвата регистрацией актов гражданского состояния труднодоступных групп населения и лиц, находящихся в уязвимом положении, включая, среди прочих, лиц, проживающих в сельских, отдаленных, изолированных или приграничных районах, коренные народы, местные общины, мигрантов, неграждан, просителей убежища, беженцев, лиц без гражданства, внутренне перемещенных лиц, домашних работников, инвалидов, подкидышей и лиц без документов, в соответствии с национальными условиями, нормативными положениями и приоритетами,

16. *признавая также*, что прямые или косвенные расходы на регистрацию создают барьеры для регистрации, в частности, для групп с низким уровнем доходов и лиц, находящихся в уязвимом положении, среди которых во многих странах-членах в настоящее время наблюдаются значительно более низкие показатели регистрации,

17. *признавая далее* необходимость учитывающего гендерную проблематику подхода к регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения, направленного на обеспечение всеобщей регистрации, позволяющего всем людям, в соответствии с национальным законодательством и политикой, получить доступ к услугам и возможностям, реализовать свои права, в том числе право наследования и право собственности, и обеспечивающего защиту от пагубной практики, такой как детские браки и единокровные браки, где это применимо, а также обеспечивающего то, что семейное положение и гражданское состояние родителей не влияет на право регистрации рождения их детей, в том числе при помощи распространения получаемых от регистрации рождений преимуществ, таких как страхование здоровья, на каждый случай рождения, имеющий место в семьях с низким уровнем доходов,

18. *признавая важность* использования потенциальной роли сектора здравоохранения, включая предоставление основных медицинских услуг, для усиления динамики деятельности по достижению целей Региональной основы действий по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе путем укрепления взаимосвязей здравоохранения с регистрацией актов гражданского состояния и статистикой естественного движения населения, а также важную роль сектора здравоохранения как уведомителя о рождениях и смертях,

³ Резолюция 71/14 Комиссии, приложение, раздел В.

19. *признавая*, что цифровизация данных и другие технологические достижения, в том числе в области биометрии, еще больше обуславливают необходимость защиты персональных данных и прав человека на неприкосновенность частной жизни и дачу согласия при должном соблюдении конфиденциальности, в том числе в отношении вопросов того, каким образом как государственные, так и частные структуры обрабатывают данные, управляют ими и получают к ним доступ,

20. *признавая также*, что системы регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения должны быть устойчивыми к потрясениям и рассматриваться как одна из важнейших оказываемых правительством государственных услуг в интересах защиты прав каждого человека на регистрацию и доступ к официальной документации при любых обстоятельствах, в том числе в периоды бедствий, пандемий и других кризисов,

21. *отмечая* важную роль партнерства по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе и дополнительную ценность международных, региональных и субрегиональных организаций и инициатив с точки зрения поддержки совершенствования регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в странах посредством взаимодействия, информационно-пропагандистской работы, технической помощи, финансовой помощи, укрепления потенциала, распространения информации, исследовательской деятельности, инноваций и содействия обмену знаниями и передовой практикой,

22. *признавая*, что неправительственные организации, гражданское общество, профессиональные ассоциации, средства массовой информации и частный сектор также играют важную роль в поддержке совершенствования регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения во многих странах региона,

23. *с признательностью отмечая* ведущую роль Региональной руководящей группы по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе в сплочении региона и выполнении функций объединения, ответственного за работу в рамках Десятилетия регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также ее усилия по надзору за подготовкой ко второй Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе и среднесрочному обзору хода проведения Десятилетия, и выражая признательность организаторам второй Конференции министров,

24. *провозглашаем* нашу неизменную приверженность нашему общему видению, заключающемуся в том, что все люди в Азиатско-Тихоокеанском регионе смогут пользоваться благами всеобщих и учитывающих конкретные потребности систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, способствующих реализации их прав и содействующих эффективному управлению, надлежащему качеству услуг в области здравоохранения и развитию, и признаем необходимость активизировать усилия для улучшения ситуации, с тем чтобы достичь наших общих целей;

25. *рекомендуем* государствам-членам в приоритетном порядке реализовать Программу Организации Объединенных Наций по удостоверению личности и рекомендуем включать учреждения, занимающиеся вопросами управления идентификационными данными, где таковые имеются, в состав национальных

координационных механизмов по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения или включать учреждения, занимающиеся вопросами регистрации актов гражданского состояния, в состав координационных механизмов по управлению идентификационными данными, сообразно обстоятельствам, и рекомендуем целостный подход к удостоверению личности в комплексных национальных стратегиях;

26. *призываем* членов и ассоциированных членов:

a) укреплять потенциал, которым располагают ключевые заинтересованные стороны в сфере регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, в плане обмена информацией о извлеченных уроках со своими коллегами в других странах, в том что касается текущей работы по регистрации актов гражданского состояния, включая проекты, связанные с системами управления записями и с цифровыми записями;

b) обмениваться опытом, включая информацию об успехах, проблемах и извлеченных уроках, который накоплен в работе по совершенствованию систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, в интересах поддержки устойчивости к бедствиям и обеспечения наличия стратегий инклюзивного восстановления после COVID-19 и других кризисов в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

c) укреплять национальные структуры управления системами регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения и координации этих систем, с тем чтобы содействовать эффективной организации их работы, поощрять координацию и взаимодействие между правительством и другими заинтересованными сторонами и обеспечивать полную отдачу от технических усилий по укреплению таких систем;

d) основательным образом проводить выявление и оценку факторов неравенства, связанных с регистрацией актов гражданского состояния и статистикой естественного движения населения, с учетом национальных условий, нормативных положений и приоритетов, и принимать меры для устранения всех барьеров для регистрации важных жизненных событий всех труднодоступных групп населения и лиц, находящихся в уязвимом положении, таких как женщины и дети, инвалиды, мигранты, беженцы, просители убежища, лица без гражданства, внутренне перемещенные лица, домашние работники, подкидыши и лица без документов;

e) укреплять потенциал, которым располагают поставщики медицинских услуг из государственного и частного сектора, в области уведомления о важных жизненных событиях, в том числе посредством предоставления основных медицинских услуг и решений на базе информационных технологий для онлайн-регистрации рождений и смертей;

f) укреплять национальный потенциал, позволяющий выносить точные медицинские заключения о причинах смерти и точно кодировать причины смерти в соответствии со стандартами Международной классификации болезней и обеспечивать проведение вербальной аутопсии на репрезентативной выборке случаев смерти, произошедших вне медицинского учреждения и без присутствия медицинского работника;

g) способствовать обмену данными между государственными учреждениями, сообразно обстоятельствам, для формирования точной и своевременной статистики естественного движения населения на основе записей актов гражданского состояния;

h) вести работу по расширению доступности высококачественной, своевременной и надежной статистики, включая показатели материнской,

неонатальной, младенческой смертности и смертности детей в возрасте до пяти лет, а также распространения этой статистики среди общественности;

i) рассмотреть вопрос о принятии всеобъемлющих законов о защите данных, конфиденциальности и неприкосновенности частной жизни, обеспечивающих сохранность персональных данных физических лиц, которыми располагают государства-члены, а также разрабатывать действенные правовые рамки, нормативные акты и стратегии, регулирующие осуществление мероприятий по регистрации актов гражданского состояния и способствующие функциональной совместимости, сообразно обстоятельствам;

j) обеспечивать достаточные финансовые ресурсы для регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, в том числе путем выделения достаточных средств на развитие информационно-технологической инфраструктуры, необходимой для регистрации важных жизненных событий;

k) создавать системы регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в соответствии с принципом уважения и обеспечения прав человека, рассматривая регистрацию важных жизненных событий как одну из главнейших государственных услуг и полагая, что предоставление таких услуг должно осуществляться в условиях наличия достаточных финансовых ресурсов и необходимой инфраструктуры при любых обстоятельствах, в том числе во время бедствий, пандемий и других кризисов, и в этой связи настоятельно рекомендуем воздерживаться от принятия и применения любых односторонних экономических, финансовых или торговых мер, не соответствующих международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций, в свете обеспокоенности по поводу ограничительного характера таких мер и их последствий в плане развития, которые негативно влияют на благополучие населения и могут препятствовать полному достижению экономического и социального развития в соответствующих государствах.

27. *призываем* партнеров по процессу развития продолжить или расширить помощь странам на скоординированной основе, благоприятствующей всестороннему и комплексному подходу к совершенствованию регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения;

28. *просим* Исполнительного секретаря:

a) уделять приоритетное внимание поддержке членов и ассоциированных членов в осуществлении настоящей Декларации и Региональной основы действий по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе в интересах поддержки реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Сендайской рамочной программы и восстановления после COVID-19 в сотрудничестве с другими заинтересованными структурами;

b) представить итоги второй Конференции министров Комиссии на ее семьдесят восьмой сессии.